

15° CENSIMENTO DELLA POPOLAZIONE

Censimento 2011, istruzioni per l'uso

Il 15° Censimento Generale della popolazione e delle Abitazioni, previsto per il prossimo 9 ottobre è ormai alle porte

Da lunedì 12 settembre Poste Italiane, gradualmente sul territorio nazionale, recapiterà direttamente nella cassetta della posta il questionario alle famiglie che risultavano residenti a Cugliate Fabiasco il 31 dicembre 2010.

La distribuzione terminerà il 22 ottobre. Il plico, oltre al questionario personalizzato con nome, cognome e indirizzo dell'Intestatario del Foglio di famiglia (il cosiddetto capo-famiglia), conterrà la lettera informativa sul Censimento a firma del presidente dell'Istat, la guida per la compilazione e la busta da utilizzare per la restituzione del questionario.

Nei plichi destinati alle famiglie con almeno un componente straniero sarà inserito anche un messaggio scritto, tradotto in dieci lingue, con il quale si comunica ai cittadini stranieri che il questionario deve essere compilato in lingua italiana e che la traduzione del materiale contenuto nella busta è scaricabile all'indirizzo <http://censimentopopolazione.istat.it/> oppure può essere reperita presso la sede comunale.

Sarà possibile compilare il questionario solo a partire DAL 9 OTTOBRE, anche per coloro che lo avranno ricevuto prima. Il **termine ultimo per la restituzione spontanea è fissata per il 21 novembre 2011.**

La famiglia può decidere di compilare il questionario **online**, utilizzando le credenziali, stampate sulla prima pagina del questionario, che permetteranno di accedere all'area dedicata del sito Istat. Al termine della compilazione il sistema rilascerà una ricevuta attestante l'avvenuto invio del questionario.

Se invece si preferisce compilare il modulo cartaceo ricevuto per posta, si potrà consegnarlo presso:

- la **sede comunale (a partire dal 09.10.2011 e secondo gli orari di apertura dell'Ufficio Censimento che saranno successivamente comunicati);**
- l'**ufficio postale** di Cugliate Fabiasco, o di un qualsiasi altro comune italiano, nei normali orari di apertura.

Non ci saranno corsie preferenziali, esclusivamente dedicate alla ricezione dei questionari: i cittadini potranno rivolgersi a uno qualsiasi degli sportelli dedicati ai normali Servizi Postali.

Per la **restituzione** dovrà essere utilizzata la busta, contenuta nel plico, che andrà chiusa. L'operatore postale dovrà rilasciare una ricevuta di avvenuta consegna. A tutela della privacy dei rispondenti, la busta non potrà in alcun modo essere aperta dall'operatore postale.

GLI ADDETTI CHE LAVORERANNO PRESSO LA SEDE COMUNALE PER IL 15° CENSIMENTO, SARANNO A COMPLETA DISPOSIZIONE DEI CITTADINI, PER FORNIRE LORO LE SPIEGAZIONI UTILI A RISPONDERE IN MODO CORRETTO ALLE DOMANDE, O, ADDIRITTURA, **PER COMPILARE VIA WEB IL QUESTIONARIO.**

I CITTADINI CHE RICHIEDERANNO LA COMPILAZIONE ON LINE DOVRANNO PORTARE CON SÈ IL QUESTIONARIO CARTACEO, CHE RIPORTA LE CREDENZIALI NECESSARIE PER ACCEDERE AL PORTALE.

Chi desidera farsi compilare il questionario dovrà prenotarsi presso l'Ufficio Comunale di Censimento, telefonando al numero 0332/999720.

Il servizio di prenotazione telefonica da lunedì a sabato, dalle ore 8.00 alle ore 10.00 (festivi esclusi).

Presso il centro comunale di raccolta i cittadini potranno rivolgersi anche per richiedere:

- **fogli/questionari aggiuntivi**, se il questionario non permette di censire tutti i componenti della famiglia. In questo caso sarà indispensabile portare con sé il questionario ricevuto per posta;
- la **sostituzione del questionario** che si fosse deteriorato, o fosse andato perso. Nel caso di deterioramento, è consigliabile portare con sé il modulo;
- il **ripristino della password** per la compilazione on line: la richiesta potrà essere fatta solo di persona, da parte dell'intestatario della scheda di famiglia (capofamiglia) o da un suo delegato. La delega dovrà essere scritta e corredata dalla fotocopia del documento di identità del delegante;
- i **fac-simile dei questionari e le guide alla compilazione**, tradotti in albanese, francese, inglese, polacco, portoghese, rumeno, serbo, sloveno, spagnolo, tedesco, arabo, bengali, bulgaro, cinese, macedone, russo, singalese, ucraino e urdu.

ASSISTENZA E INFORMAZIONI: potranno essere richiesti anche all'Ufficio Comunale di Censimento **telefonando al numero** 0332/999720, 0332/999722, 0332/999724.